JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 17 JUNE 1994
No. 1994/116 *(PART II)*

VENDREDI 17 JUIN 1994
No 1994/116 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 17 June 1994

Vendredi 17 juin 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Briefing by Mr. Mestiri
- Angola
- Other matters

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Réunion d'information de M. Mestiri
- Angola
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/116 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/116 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

10.30 a.m.-1 p.m.	165th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto
2. Dental and health insurance proposals for the United Nations diplomatic community
3. Acceleration of immigration and customs procedures
4. Other matters

COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE

10 h 30 à 13 heures	165e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Responsabilités des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent
2. Propositions d'assurance dentaire et d'assurance médicale pour la communauté diplomatique des Nations Unies
3. Accélération des formalités d'immigration et de douane
4. Questions diverses

AD HOC INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

Second session

3.30 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 8
7 p.m.-9 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2; A/AC.243/1994/L.7)

GROUPE SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE CONFORMEMENT A LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Deuxième session

15 h 30 à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 8
19 heures à 21 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1; A/49/98/Add.1; A/AC.243/1994/L.5, L.6; A/AC.243/1994/CRP.2; A/AC.243/1994/L.7)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Seventeenth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.- 12.30 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

OTHER MEETINGS

EXECUTIVE COMMITTEE OF THE AFRICAN GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AFRICAN GROUP OF EXPERTS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on an agenda for development)*

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GEOGRAPHIQUES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 12 h 30	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

AUTRES REUNIONS

COMITE EXECUTIF DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE D'EXPERTS AFRICAINS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur un agenda pour le développement)*

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first sesssion of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 20 to 24 June 1994 in the Trusteeship Council Chamber. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.70/1994/2.

The first two days of the session (Monday, 20 June, and Tuesday, 21 June) will be devoted to a general discussion. Delegations, specialized agencies, United Nations bodies and non-governemental organizations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion are kindly requested to contact the Secretary of the Working Group (Mrs. V. Pliner-Josephs (tel: 963-5724, office 2977D)).

• • •

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1994 from 27 June to 29 July 1994 at United Nations Headquarters in New York. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 27 June 1994, in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/1994/100. The organization of work of the session will be issued as document E/1994/L.12.

High-level segment
(27-29 June 1994)

The first day of the High-level segment, Monday, 27 June 1994, is reserved for a one-day policy dialogue that will be devoted to a discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation without a formal list of speakers.

In accordance with Council decision 1994/201, the theme for the High-level segment will be "Agenda for Development" and the debate will take place on 28 and 29 June 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the debate of the High-level segment to be held on Tuesday, 28 June, and on Wednesday, 29 June 1994, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch 963-5717, office S-2977). Initial interventions should be limited to five minutes.

The provisional annotated agenda for the High-level segment is contained in document E/1994/100 and the organization of work will be issued in document E/1994/L.12.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES aura lieu du 20 au 24 juin 1994 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/AC.70/1994/2.

Les deux premiers jours de la session (lundi 20 et mardi 21) seront consacrés à un débat général. Les délégations, les institutions spécialisées, les organes des Nations Unies et les organisations non gouvernementales qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priés de se mettre en rapport avec la Secrétaire du Groupe de travail (Mme V. Pliner-Josephs (tél : 963-5724, bureau 2977D)).

• • •

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1994 du 27 juin au 29 juillet 1994 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 27 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/1994/100. L'organisation des travaux de la session portera la cote E/1994/L.12.

Débat de haut niveau
(27-29 juin 1994)

Le premier jour du débat de haut niveau, le lundi 27 juin 1994, sera réservé à un dialogue de politique générale qui portera sur les événements importants dans l'évolution de l'économie mondiale et de la coopération économique internationale, sans qu'une liste d'orateurs soit établie.

Conformément à la décision 1994/201 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera : "Agenda pour le développement". Le débat aura lieu les 28 et 29 juin 1994. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat du Segment de haut niveau qui se tiendra le mardi 28 et le mercredi 29 juin 1994 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch 963-5717, bureau S-2977). Les interventions initiales seront limitiées à cinq minutes.

L'ordre du jour provisoire annoté du débat de haut niveau est publié sous la cote E/1994/100 et l'organisation des travaux portera la cote E/1994/L.12.

• • •

OTHER MEETINGS

A special ministerial meeting to commemorate the thirtieth anniversary of the GROUP OF 77 will be held on Friday, 24 June 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the General Assembly Hall. Ministers from the Member States of the Group of 77, the Secretary-General and special guests will be expected to attend. The special ministerial meeting will be preceded by a senior officials' meeting on Wednesday, 22 June, which will submit recommendations to be taken up at the spe-cial ministerial meeting.

The list of speakers for Ministers, Heads of delegations of Member States of the Group of 77 and other invited Member States, is now opened at the Algerian Mission (tel: 750-1960; fax: 759-9538) or the Office of the Chairman (tel: 963-0202 or 963-4777; fax: 758-7580).

• • •

AUTRES REUNIONS

Une réunion ministérielle extraordinaire pour célébrer le trentième anniversaire du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 24 juin 1994 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les ministres des Etats membres du Groupe des 77, le Secrétaire général et des invités spéciaux participeront à la réunion. La Réunion sera précédée, le mercredi 22 juin, d'une réunion de hauts fonctionnaires qui soumettront les recommandations qui seront examinées par la réunion.

La liste des orateurs pour les ministres, les chefs de délégation des Etats membres du Groupe des 77 et des autres Etats membres invités est ouverte à la Mission de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (tél : 750-1960; télécopieur : 759-9538) ou au bureau du Président (tél : 963-0202 ou 963-4777; télécopieur : 758-7580).

• • •

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR RESTORED DEMOCRACIES

The Second International Conference of New or Restored Democracies will be held in Managua, Nicaragua, from 4 to 7 July 1994.

Delegations of participating States are reminded that inscriptions on the list of speakers for the general debate will be received at the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations (820 Second Avenue, 8th floor, New York, N.Y. 10017) until Friday, 24 June, at 5 p.m., and at the site of the Conference in Managua as from Monday, 27 June.

• • •

DEUXIEME CONFERENCE INTERNATIONALE DES DEMOCRATIES NOUVELLES ET RETABLIES

La deuxième Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies aura lieu à Managua (Nicaragua) du 4 au 7 juillet 1994.

Il est rappelé aux délégations des Etats participants que les inscriptions sur la liste des orateurs pour le débat général seront reçues à la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies (820 Second Avenue, 8ème étage, New York, N.Y. 10017) jusqu'au vendredi 24 juin, à 17 heures, et au siège de la Conférence à Managua à partir du lundi 27 juin.

• • •

Informal briefing

The Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), together with the Chairperson of the Consultative Committee on Programme and Operational Questions (CCPOQ) of the Administrative Committee on Coordination (ACC) and the Chair Agency of the Joint Consultative Group on Policy (JCGP), will hold an informal briefing for delegations on issues to be considered at the segment of the substantive session of the Economic and Social Council on the operational activities of the United Nations for international development cooperation (in particular, the implementation of General Assembly resolution 47/199 and actions by CCPOQ and JCGP). The informal briefing will be held on Wednesday, 22 June 1994, at 9 a.m. in Conference Room 8.

• • •

Réunion d'information officieuse

Le Département de la coordination des politiques et du développement durable (DCPDD), conjointement avec le Président du Comité consultatif pour les questions relatives aux programmes et aux opérations (CCQPO) du Comité administratif de coordination (CAC) et l'institution présidant le Comité consultatif mixte des politiques, tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations sur les questions qui seront examinées au cours du débat de la session de fond du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement (en particulier, l'application de la résolution 47/199 de l'Assemblée générale et les décisions du CCQPO et du Comité consultatif mixte des politiques. La réunion d'information se tiendra le mercredi 22 juin 1994 à 9 heures dans la salle de conférence 8.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 16 June 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 555th meeting

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document E/C.2/1994/CRP.1.

Requests by non-governmental organizations to be heard by the Council at its substantive session of 1994

Statements were made by the representatives of Cuba and Ireland.

The Committee decided to recommend to the Economic and Social Council that the following organizations be heard on the agenda items as indicated in document E/C.2/1994/CRP.2: Conference of Non-Governmental Organizations in Consultative Status with the Economic and Social Council; International Alliance of Women - Equal Rights, Equal Responsibilities; International Chamber of Commerce; International Confederation of Free Trade Unions; International Council of Voluntary Agencies; International Council of Women; International Organization of Employers; International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies; International Movement ATD Fourth World; Inter-Parliamentary Union; Inter-Press Service International Cooperative; Rotary International; World Federation of Trade Unions; World Federation of United Nations Associations and Zonta International.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTERSPACE
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 16 JUNE 1994

405th meeting

Report of the Committee to the General Assembly [10]

The Committee concluded its work by adopting its report (as contained in A/AC.105/L.1205 and Add.1, Add.2 and Add.3, as well as A/AC.105/1994/CRP.6 and CRP.7) to the

Jeudi 16 juin 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 555e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire publié sous la cote E/C.2/1994/CRP.1.

Demandes d'organisations non gouvernementales souhaitant être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond de 1994

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba et de l'Irlande.

Le Comité décide de recommander au Conseil économique et social que les organisations suivantes soient entendues sur les points de l'ordre du jour comme indiqué dans le document E/C.2/1994/CRP.2 : Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, Alliance internationale des femmes - droits égaux, responsabilités égales, Chambre de commerce internationale, Confédération internationale des syndicats libres, Conseil international des agences bénévoles, Conseil international des femmes, Organisation internationale des employeurs, Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Mouvement international ATD quart monde, Union interparlementaire, Inter-Press Service International Cooperative, Rotary International, Fédération syndicale mondiale, Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies et Zonta International.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 16 JUIN 1994

405e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [10]

Le Comité termine ses travaux en adoptant son rapport à l'Assemblée générale (publié sous les cotes A/AC.105/L.1205 et Add.1, Add.2 et Add.3, et A/AC.105/1994/CRP.6 et

General Assembly. Statements were made by the Rapporteur and by the Chairman, as well as by the representatives of France, Argentina, Mexico and India.

Concluding remarks

Concluding statements were made by the Chairman and the representatives of Chile, Spain, India, China and Greece.

• • •

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fifth session

Paris

WEDNESDAY, 15 JUNE 1994

9th meeting

The Ministers of Agriculture of Djibouti, Eritrea and Uganda addressed the Committee.

The Vice-Minister for Natural Resources Development and Environmental Protection of Ethiopia addressed the Committee.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [3]

The representative of Kenya made a statement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

CRP.7). Des déclarations sont faites par le Rapporteur et le Président, ainsi que par les représentants de la France, de l'Argentine, du Mexique et de l'Inde.

Déclarations finales

Des déclarations finales sont faites par le Président et par les représentants du Chili, de l'Espagne, de l'Inde, de la Chine et de la Grèce.

• • •

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Cinquième session

Paris

MERCREDI 15 JUIN 1994

9e séance

Les ministres de l'agriculture de Djibouti, de l'Erythrée et de l'Ouganda prennent la parole.

Le vice-ministre du développement des ressources naturelles et de la protection de l'environnement de l'Ethiopie fait une déclaration.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [3]

Le représentant du Kenya intervient.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Accession: Switzerland (16 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Adhésion : Suisse (16 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Approval: Cuba (14 June 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Approbation : Cuba (14 juin 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

94-24137